



II CONGRESSO INTERNAZIONALE SULLA POETICA

Roma, Aula Magna della Università Guglielmo Marconi · 24, 25 e 26 di giugno di 2019 · 9.30 a 18.00 ore

ÁREAS TEMÁTICAS

§ Poéticas y estilos contemporáneos. Del decorum a las escrituras límite. Poesía visual, performática y deconstrucción del lenguaje.

§ ¿Cómo se escribe y cómo se lee? Los códigos de género del poema en el siglo XXI.

§ Panorámica de la poesía actual. De las tradiciones nacionales al ámbito panhispánico.

§ Problemas de la traducción de poesía. Teoría, propuestas y ejemplos de casos prácticos.

§ La divulgación de la poesía, hoy. Editoriales, revistas, talleres, festivales y otros mecanismos de circulación de tendencias, escuelas y miradas sobre la lírica.

§ Posibilidades didácticas de la poesía en la clase de español como LE/L2.

Información congresopoeticaroma@gmail.com
Revista *Círculo de poesía* circulodepoesia.com
Poéticas. Revista de Estudios Literarios www.poeticas.org/index.php/poeticas
Università Degli Studi Guglielmo Marconi www.unimarconi.it

Aula Magna, Via Plinio 44, Roma
www.unimarconi.it/it/marconi-channel



Università degli Studi Guglielmo Marconi



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA



BUAP



UNIVERSIDAD
DE GRANADA



INSTITUTO
CERVANTES



iila



RCAI



CONICET

PRIMA CIRCOLARE

II CONGRESSO INTERNAZIONALE SULLE POETICHE

Roma, Aula Magna dell'Università Guglielmo Marconi
24, 25 e 26 giugno 2019 / 9.30 - 18.00

Sulla stessa linea del *Congresso Internazionale su Poesia e Poetica: Temi e linguaggi della poesia* tenuto a Puebla il 16 e 17 novembre del 2016 e organizzato dalla Secretaría de Investigación y Estudios de Posgrado (Maestría en Literatura Mexicana y Doctorado en Literatura Hispanoamericana) della Facultad de Filosofía y Letras della Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP), questa edizione mira a promuovere la riflessione sui diversi modi di essere della poesia del Novecento e ultracontemporanea in lingua spagnola, nonché i problemi e le sfide legate alla sua traduzione in italiano e in inglese.

Con un criterio transatlantico e panispanico, si privilegeranno le comunicazioni che studino le varie tradizioni liriche della lingua su entrambe le rive dell'Atlantico, il lirismo critico, le scritture ibride, la riflessione traduttologica attraverso studi specifici, lo studio di poetiche personali, le modalità della poesia digitale, l'ecosocialismo, la teoria *queer*, il femminismo contemporaneo, la filosofia della differenza e le proposte di nuovi approcci sull'insegnamento della poesia nell'aula di spagnolo come lingua straniera.

Il convegno accoglierà: 1) Conferenze e comunicazioni di taglio teorico e teorico-pratico; 2) Conversazioni tra autori, studiosi e traduttori; 3) Presentazione di libri; 4) Letture di poesia.

AREE TEMATICHE DEL CONGRESSO

∞ Poetiche e stili contemporanei. Dal *decorum* alle scritture sperimentali. Poesia visiva, performativa e decostruzione del linguaggio.

∞ Come si scrive e come si legge oggi? I codici di genere della poesia nel ventunesimo secolo.

∞ Panoramica della poesia attuale. Dalle tradizioni nazionali allo scenario panispanico.

∞ Le sfide della traduzione poetica. Teorie, proposte ed esempi di casi pratici.

∞ La diffusione della poesia, oggi. Case editrici, riviste, workshop, festival e altri meccanismi di circolazione che contribuiscono a rafforzare tendenze, scuole o sguardi sulla lirica.

∞ Possibilità didattiche della poesia nelle lezioni di spagnolo come L2 o LS. Affettività, competenza interculturale e immaginazione morale. La micropoesia come strumento per l'apprendimento dello spagnolo L2/LS.

LUOGO DEL CONGRESSO

Il Congresso si svolgerà presso l'Aula Magna dell'Università degli Studi Guglielmo Marconi, nella sua sede di Via Plinio 44, Roma, Quartiere Prati, nei giorni di **lunedì 24, martedì 25 e mercoledì 26 giugno 2019, dalle 9.30 alle 18.00**. Il Congresso completo si potrà vedere in diretta da qualsiasi computer connesso a Internet mediante il canale <http://www.unimarconi.it/it/marconi-channel> e successivamente sarà disponibile sul sito web dell'Università per la visione in differita.

PARTECIPAZIONE

Coloro i quali siano interessati a presentare un contributo dovranno inviarlo all'indirizzo di posta elettronica ufficiale del Congresso **fino al 31 dicembre 2018**: congresopoeticasroma@gmail.com. Si dovrà allegare titolo e abstract di 350-500 parole con la proposta della comunicazione (che dovrà durare massimo 20 minuti) e un breve CV che sarà letto dal moderatore della sessione corrispondente.

Le lingue del Congresso sono: **spagnolo, italiano, inglese**.

Il testo definitivo dovrà essere mandato entro il 15 settembre 2019 rispettando le norme di pubblicazione che verranno inviate successivamente ai partecipanti. È prevista la pubblicazione in volume in formato cartaceo e/o digitale. I contributi saranno sottoposti a una peer review.

Tutte le informazioni relative al Congresso (programma, aree tematiche, iscrizione, norme redazionali, attività previste), verranno pubblicate sulla pagina web della rivista *Círculo de poesía*: <http://circulodepoesia.com/>, in quella della Red de Científicos Argentinos en Italia: <http://www.rcai.it/> e in quella dell'istituzione organizzatrice: www.unimarconi.it.

L'indirizzo e-mail da contattare è congresopoeticasroma@gmail.com

QUOTE DI ISCRIZIONE E CALENDARIO

Professori e ricercatori: 50€

Dottorandi e borsisti post-dottorali: 20€

Studenti e uditori: partecipazione gratuita.

In seguito alla comunicazione di accettazione della proposta di contributo, che avverrà prima del 30 gennaio 2019, si dovrà procedere all'iscrizione al Congresso effettuando il bonifico della quota di partecipazione alle coordinate bancarie che saranno fornite insieme alla comunicazione di accettazione.

Chiunque desideri partecipare come uditore deve comunicare il proprio interesse a partecipare al congresso via e-mail. Per motivi logistici legati alla capacità dell'aula, quelli che non compaiono nell'elenco dei partecipanti non potranno entrare in sala.

L'indirizzo e-mail da contattare è congresopoeticasroma@gmail.com



Il tuffo, Andre Solé Costa, 1991

COMITATO ORGANIZZATORE

Alí Calderón (Benemérita Universidad Autónoma de Puebla)
Marisa Martínez Pérsico (Università Degli Studi Guglielmo Marconi/
Università di Macerata/CONICET)

COMITATO SCIENTIFICO

Carmen Alemany Bay (Universidad de Alicante)
Pablo Aparicio Durán (Universidad de Granada)
James Byrne (Edge Hill University)
Mar Campos Fernández Figares (Universidad de Almería)
Antonella Cancellier (Università Degli Studi di Padova)
Luis García Montero (Instituto Cervantes/Universidad de Granada)
Nieves García Prados (University of Virginia)
Anthony Geist (University of Washington)
Allen Josephs (University of West Florida)
Raquel Lanseros (Universidad de Zaragoza)
Lucas Margarit (Universidad de Buenos Aires)
Aurora Martínez Ezquerro (Universidad de La Rioja)
Fernando Martínez De Carnero (Università di Roma La Sapienza)
Aitana Martos García (Universidad de Almería)
Eloy Martos Núñez (Universidad de Extremadura)
Jean Michel Maulpoix (Université Sorbonne Nouvelle 3)
Gordon E. McNeer (University of North Georgia)
Francisco Morales Lomas (Universidad de Málaga)
Fernando Operé (University of Virginia)
Rocío Oviedo (Universidad Complutense de Madrid/AEELH)
Ítaca Palmer (Université Saint-Joseph de Beyrouth)
Axel Presas (Emory University)
María del Carmen Quílez Cabrera (Universidad de Almería)
Juan Felipe Robledo (Pontificia Universidad Javeriana)
María Rosal Nadales (Universidad de Córdoba)
Francisco José Sánchez García (Universidad de Granada)
Remedios Sánchez García (Universidad de Granada)
Laura Scarano (Universidad de Mar del Plata/CONICET)
Fernando Valverde (University of Virginia)

COMITATO D'ONORE

Carolyn Forché (Georgetown University)
Julio Ortega (Brown University)
Marjorie Perloff (University of Southern California)
Francisco Rico (Universidad Autónoma de Barcelona)
Andrés Soria Olmedo (Universidad de Granada)
Darío Villanueva (Universidad de Santiago de Compostela/RAE)

PATROCINATO DA

Università Degli Studi di Padova
Dipartimento di Scienze Politiche, Giuridiche e Studi Internazionali
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP)
Universidad de Granada
Istituto Cervantes – Roma
Asociación Colegial de Escritores de España
Asociación Andaluza de Escritores y Críticos
IILA – Istituto Italo-Latino Americano – Roma
CONICET (Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas)
RIUL – Red Internacional de Universidades Lectoras
RCAI – Red de Científicos Argentinos en Italia
Grupo de Investigación CEOM (Cultura escrita, oral y mediática –
Universidad de Almería)
Revista *Círculo de Poesía* <http://circulodepoesia.com/>
México – ISSN 2007-5367 4ta Época / Año 10
Poéticas. Revista de Estudios Literarios
<http://www.poeticas.org/index.php/poeticas>
España – ISSN 2530-0296
*Cuadernos del Hipogrifo. Revista semestral de literatura hispanoamericana y
comparada* <http://www.revistaelhipogrifo.com/> Italia – ISSN 2420-918X
ÁLABE. Revista de Investigación sobre Lectura y Escritura
<http://revistaalabe.com/index/alabe> España – ISSN 2171-9624



Design: Florencia Saltamartini (Universidad de Buenos Aires)